STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2012 년 11 월 30 일

CUOMO 주지사, 생물 약제학 개발사인 PROTEIN SCIENCES CORPORATION 이 ROCKLAND 카운티의 PEARL RIVER 캠퍼스에서의 사업부 설립을 발표

이 회사는150 의 신규 일자리를 생성할 수 있는 확장 프로젝트 실행 장소로 뉴욕 선택

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 백신 및 생물 약제학 회사인 Protein Sciences Corporation(Protein Sciences)이 Rockland 카운티의 Pearl River 캠퍼스에 제조 및 개발 사업부를 설립하기 위해 수 백 만 달러를 투자할 계획이라고 발표했습니다. 이 회사의 확장으로 처음에 약 50 명의 고소득 신인사원을 채용했으며 향후 10 년 안에 150 명을 추가로 고용할 정도로 성장할 수 있다고 합니다.

Cuomo 주지사는 "Protein Sciences 가 Rockland 카운티에 제조 및 운영 시설을 설립하기로 결정하면서 Hudson Valley 는 생물 약제학 기업들이 투자하고 확장하려는 장소로서의 명성을 지속적으로 쌓아갈 수 있을 것입니다." "이번에 거액의 투자로 Lower Hudson Valley 에서 다수의 일자리를 생성할 수 있게 될 것으로 기대됩니다. 오늘 발표한 내용은 뉴욕주가 기업에게 다시 기회를 제공하고 새로운 투자처로서 더 친근한 장소가 되도록 하려는 우리의 노력이 결실을 맺고 있다는 것을 입증하고 있습니다"라고 말했습니다.

Protein Sciences 의 Manon Cox CEO 는 "우리 회사는 뉴욕으로 사업을 확장하고 Rockland 카운티에 회사를 설립하게 되어 기쁘게 생각합니다." "뉴욕주와 지역 정부는 중요한 지원을 아끼지 않았으며 그러한 지원이 없었다면 이러한 거래는 성사되지 않았을 것입니다"라고 말했습니다.

Protein Sciences 는 Pear River 부지의 사업부에 거액을 투자하여 기계와 장비, 엔지니어링과 공정 검증을 포함하여 Flublok®을 위한 생산 라인을 설립할 예정입니다. 이 회사는 우선 Pearl River 캠퍼스의 83,000 평방 피트 면적에 2 개의 건물을 짓고 약 50 개의 일자리를 만들 계획입니다. 결과적으로 채용 규모는 150 명의 정규직 직원을 채용할 정도로 확대될 수 있습니다.

Empire State Development(ESD)의 사장, CEO 겸 이사인 Kenneth Adams 씨는 "Cuomo 주지사의 지도하에 Protein Sciences 와 같은 새로운 기업체가 주요 산업을 강화하고, 새로운 일자리를 창출하며 경제를 성장시키도록 유도하기 위해 현명한 투자를 하고 있습니다." "Hudson Valley 는 전국에서 가장 급성장하는 생물 약제학 업체들의 본고장입니다. 독특한 자산과 교육을 받은 인재들을 갖춘 Rockland 카운티의 Pearl River 캠퍼스는 혁신적인 생명공학 기업에게 안성맞춤인 장소입니다.

Korean

뉴욕은 Protein Sciences 를 환영하며 장기적이고 성공적인 제휴관계를 이어가기를 바랍니다"라고 설명했습니다.

Protein Sciences 는 속도와 정확성을 갖춘 고품질 백신과 생물제제를 생산하는 강력한 도구인 혁신적인 세포 기반 플랫폼 기술(BEVS)을 개발했습니다. 세계 최초의 재결합 인플루엔자 백신인 Flublok 은 Pearl River 시설에서 제조한 Protein Sciences 의 최초의 제품이 될 것입니다. Flublok 은 미국 식약청(FDA)이 최종 심사를 하고 있으며 2013 년 1 월 중순까지 승인을 받을 것으로 예상됩니다. Flublok 와 유행성 독감을 위한 자매 백신인 Panblok®는 미국 보건복지부(Department of Health and Human Services)의 한 부서인 Biomedical Advanced Research and Development Authority(BARDA)와 제휴하여 개발되었습니다.

550 에이커 면적의 Pearl River 캠퍼스는 백신 연구와 주요 생물제제 연구를 위한 중심지로서 Pfizer Inc.의 5 개 글로벌 센터 중 하나입니다. 이 캠퍼스는 미국 최대의 생물 제약회사로서 뉴욕시에 본사를 두고 있는 Pfizer 가 소유하고 운영합니다. Protein Sciences 가 임대하고 있는 건물은 Pfizer 의 Pearl River 제조시설의 일부였는데 2010 년에 퇴거를 시작했습니다. Protein Sciences 의 확장으로 중요한 새로운 일자리 기회가 만들어지고 생물 약제학 연구, 개발 및 조제업 분야에 경험을 갖춘 인재들을 활용하게 될 것으로 예상됩니다.

Andrew M. Cuomo 주지사가 뉴욕주에 신규 사업체를 유치하려는 노력의 일환으로써 Protein Sciences 가 2017 년 연말까지 100 개의 신규 일자리를 창출하고 2023 년까지 채용 수준을 유지하도록 장려하기 위해 만들어진 Excelsior Jobs Program 을 통해 ESD 는 Protein Sciences 에게 200 만 달러의 세금을 환급해줄 예정입니다. ESD 의 지원 이외에도 이 회사는 이 프로젝트에 수 백만 달러의 투자를 할 계획입니다.

Rockland County 의 C. Scott Vanderhoef 는 "Protein Sciences 와 같은 세계적 기업을 유치할 경우 지역 경제에 즉각적인 영향을 줄 수 있습니다. Rockland 의 경제를 활성화시킬 새로운 기업체 유치를 지속해가는 과정에 Empire State Development 와 이 확장 프로젝트에 관여하는 모든 사람들의 노력에 박수를 보내고 싶습니다. Protein Sciences 제조 및 개발 사업이 향후 성장하면서 새로운 일자리도 다수 늘어나게 될 것으로 기대합니다"라고 말했습니다.

David Carlucci 상원의원은 "Protein Sciences Corporation 이 Rockland 카운티에 사업과 인재를 투자하기로 결정한 것에 대해 무척 기대가 큽니다. 이것은 뉴욕주가 Hudson Valley 에서 기술 혁신을 도모하고 고소득 일자리를 창출하기 위해 얼마나 노력하고 있는지 보여주는 예라고 생각합니다. Rockland 는 21 세기의 백신과 치료법을 만들어내기 위해 노력하는 연구 및 개발 분야의 선도자를 후원하는 것을 자랑스럽게 생각합니다. 뉴욕에 최고의 기업들을 유치하려는 Cuomo 주지사와 Empire State Development 의 노력에 대해 깊이 감사 드리고 싶습니다"라고 소감을 말했습니다.

Korean

Ellen Jaffee 의원은 “이 소식은 Rockland 카운티에게 정말 반가운 뉴스입니다. Protein Sciences Corporation 의 뉴욕 입성을 환영하며 이 기업이 Pearl River 캠퍼스를 선택한 것을 기쁘게 생각합니다. Protein Science 는 일자리 창출의 기회를 제공했을 뿐만 아니라 지역사회와 학군에게 세금 감면의 기회도 제공할 것으로 기대됩니다. 경제 개발 팀의 성과에 감사 드리며 Pearl River 캠퍼스는 몇 년 이내에 새로운 기업들과 함께 번성할 것이라고 생각합니다”라고 말했습니다.

Ken Zebrowski 의원은 “이것은 정말 희소식이며 뉴욕주가 어떻게 전략적으로 일자리를 창출하는지 보여주는 좋은 예라고 생각합니다. Pfizer Pearl River 캠퍼스의 재개발은 Rockland 카운티의 미래 경제를 위해 필수적입니다”라고 설명했습니다.

Rockland Economic Development Corporation 의 사장 겸 CEO 인 Michael DiTullo 씨는 “Rockland County Economic Development Corporation 은 Empire State Development 와 협력하여 뉴욕주와 Rockland 카운티에 대한 기업 내부 투자를 유도하고 있습니다. 일자리 창출을 위한 기업들의 적극적인 노력으로 우리 지역의 경제 활성화 기회가 확대될 것이라 생각합니다. 우리가 함께 노력함으로써 미래의 일자리 창출의 기반을 마련하게 될 것입니다. Pearl River 캠퍼스에 생명공학 기업이 모여드는 것은 생명공학과 바이오테크 채용 기회를 성장시키고 확장하려고 하는 Pfizer 는 물론 Rockland 카운티에게도 최고의 선물이 될 것입니다”라고 설명했습니다.

Rockland 카운티 IDA 의 최고 책임자인 Steven Porath 씨는 “경제 개발의 관점에서 볼 때 Rockland 카운티에 Protein Sciences 를 설립하는 것은 뉴욕주와 카운티 기관 및 관계사 사이의 협력이 뉴욕주에 기업을 유치하기 위한 민간 부문과 얼마나 효과적으로 협력할 수 있는지 보여주는 본보기라고 할 수 있습니다. Pearl River 캠퍼스의 장기적이고 유서 깊은 제약업계 기술혁신 업적을 볼 때 이번 발표 내용은 이 시설이 향후에도 번성하고 성장하는 기반을 마련해줄 것입니다”라고 소감을 말했습니다.

Pfizer Pearl River 현장 리더인 Kerrin Mahaffey 씨는 “Protein Sciences 가 제조시설을 Pearl River 캠퍼스에 배치하여 이 캠퍼스의 105 년 제약 역사를 이어가기로 했다는 것을 기쁘게 생각합니다”라고 말했습니다.

Empire State Development(ESD)는 뉴욕주의 주요 경제 개발 기관입니다(www.esd.ny.gov). ESD 의 목적은 경제 활성화와 성장, 새로운 일자리 및 경제 기회 창출, 주정부 및 지역 정부의 세수의 증가 및 지역 사회 경제의 안정화 및 다변화입니다. 대출, 지원금, 세금 공제 및 기타 금융 지원을 통해서 ESD 는 직장 창출 도모와 뉴욕주에 위치한 지역사회의 번영을 위한 사유 기업 투자 및 성장 환경 개선을 위해서 노력하고 있습니다. 또한 ESD 는 Cuomo 지사의 지역경제개발협의회 및 주의 상징적 관광 브랜드인 “I Love NY”의 마케팅을 감독하는 일차적 행정 기관이기도 합니다. 지역 협의회 및 Empire State Development 에 대한 상세 정보를 원하시면 웹사이트 www.regionalcouncils.ny.gov 및 www.esd.ny.gov 를 방문하십시오.

Korean

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Korean